

الباب الرابع

التحليل عن كتاب "Fasih Berbahasa Arab" للمدرسة الثانوية لدارسونو

وتتأج إبراهيم

أ. التحليل عن كتاب "Fasih Berbahasa Arab" اللغة العربية للمدرسة

الثانوية لدارسونو وتتأج إبراهيم

اللغة العربية هي مادة الدراسة التي تطور المهارة الإتصالية باللسان والكتابة ويعبر الأخبار وفكر وشعور وتطور علوم الدين وعلوم العامة والإجتماعية والثقافية وتعليم توظيف اللغة العربية هي تعليم لغة الدين ولغة العلوم وأدوات الإتصال أيضا.

ومما يساعد من تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية أن يكون لكل مدرسة كتب دراسية التي يقوم بها معلموا اللغة العربية والتلاميذ مراجعهم والكتاب المدرسي هو آلة مهمة لتحصيل التربية وأما بدونها لا يحصل أهداف التربية المرجوه وله مركز المقام في جميع عملية التعليم وهو يتوجه لعملية التعليم في الجهات أهداف التربية.

ومن الفكرة السابقة، يخلص الباحث أن المتعلم يحتاج إلى الأعمال الجيدة والكتب المناسبة الصحيحة لأن الكتب هي إحدى وسائل التعليم الهامة التي تشمل على مادة الدراسة فلذا لا بد من التلميذ والمعلم أن يعداها وأنها أمر مهم لنجاح التلاميذ في التعلم والمطالعة، ومن ثم، لا شك أن في الكتاب له علوم ومعارف ومعلومات ومذكورات للمعلم والتلاميذ.

وبعد جمع البيانات يريد الباحث أن يعمل في تحليل هذه البيانات وهو يصفي عن المادة للكتاب العربية للمدرسة الثانوية لدارسونو وتتأج إبراهيم

ومناسبتها بالمنهج الدراسي في المدرسة الثانوية بإندونيسيا ومادة الدراسة في هذا الكتاب مهمة لتلاميذ المدرسة في تحصيل الأهداف التربوية لأن مجاعة الدراسة أمر أساسي التي تساعد على تحصيل المنهج الدراسي.

كانت أربع مهارات تنقسم على قسمين هما مهارات اللغة العربية الإستقبالية ومهارات اللغة العربية التعبيرية وفي المهارات الإستقبالية تشمل على مهارة القراءة والإستماع وفي المهارات التعبيرية تشمل على المحادثة أو الكلام والكتابة.

١. التحليل من ناحية المادة

المواد الدراسية هي المعلومات التي يقصد بها المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ، ولكن قبل أن يفعل الباحث الدراسة التحليلية عن كتاب "اللغة العربية" من ناحية المادة، أخذ الباحث المبادئ التي تجب مراعاتها في اختيار المادة وهي كما تلي:

١. يجب أن تكون المادة موثوقة بصحتها
 ٢. يجب أن تكون المادة ملائمة بمدارك التلاميذ وسنهم
 ٣. يجب أن تكون المادة مختارة بقصد أن تفيد التلاميذ لا لتظهر مقدار معارف المدرس
 ٤. يجب أن تكون مادة الدرس مرتبة ترتيبا عقليا ومقسمة إلى أقسام مع وجوب إتمام جزء وإتفانه قبل البدء في الجزء الذي يليه.^١
- وأما ترتيب المادة عند صالح عبد العزيز و دوكتور عبد العزيز عبد المجيد في التربية وطرق التدريس، فهي كما يلي:

^١ محمود يونسواسم بكر، التربية والتعليم، (فونوراغو - غونتور: المعهد العصري دار السلام، ١٩٧٥)،

١. صحة المادة
٢. مناسبتها لعقول التلاميذ من حيث مستواها، فلا تكون فوق مستوى إدراكهم العقلي فيصعب فهمها
٣. يجب أن تكون المادة مرتبطة بحياة التلميذ والبيئة التي يعيش فيها
٤. يجب أن تكون المادة مناسبة للوقت المخصص لها
٥. يجب أن تكون المادة مرتبطة ترتيباً منطقياً
٦. يجب أن تكون المادة مقسمة إلى الوحدة الرئيسية
٧. يجب أن ترتبط المادة الجديدة بالمادة القديمة.^٢

من البيانات السابقة فيحلل الباحث أن المادة لهذا الكتاب مناسبة بالخصائص المذكورات. وأما المادة في هذا الكتاب للصف السابع فهي التعارف والمدرسة والبيت والأسرة والعنوان. وللصف الثامن فهي الساعة والنشاطات في المدرسة النشاطات في البيت والهواية والمهنة. وللصف التاسع فهي المناسبات الدينية (عيد الفطر) والمناسبات الدينية (الحفل بذكر ميلاد الرسول صلى الله عليه وسلم والسياحة وخالق العالم وجمال المناظر الطبيعية والحفاظ على البيئة. والمواد هنا هي المواد الموجودة حول التلاميذ والبيئة التي يعيشون فيها حتى يكونوا السهولة في عملية التعليم وعند الباحث أن المواد في هذا الكتاب هي المواد الأساسي والمناسب بقدرة التلاميذ والمادة متصلة بعضها من بعض وإذا نظر الباحث إلى المواد الدراسية التي قدمتها كتاب اللغة العربية فيحلل الباحث عن ما يحتوي الكتاب كما يلي:

^٢ صالح عبد العزيز ودكتور عبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، الجزء الأول، مصر: دار المعارف دون سنة، ص. ٢١٢.

١. المفردات

وجد المفردات في كل الدرس وقد أعطى المؤلف معنى الكلمات أو الجملة في هذا الكتاب باللغة الإندونيسيا حتى يساعد التلاميذ على فهم وتعتمق ما يتعلموها وهم لا يحتاجون أن يطالبوا معناها في القاموس.

٢. التراكيب

ومن المواد الأخرى هي التراكيب وهي هنا أربعة أنواع للصف السابع وخمسة أنواع للصف الثامن وسادسة أنواع للصف التاسع تتعلقون وتوافق بالحوار والقراءة والتدريبات

من تلك التراكب المذكورة يخلص الباحث أن مادة كل التراكب محتاج في مراحل التلاميذ يعني الصف السابع والصف الثامن والصف التاسع وكذلك اللغة المستعملة فيه هي اللغة البسيطة ولكن قدرة التلاميذ مختلفة وأسباب إختلافه متنوعة ومنها إختلاف التلاميذ من المدرسة المتخرجة قبلها بعضهم من المدرسة الإبتدائية الإسلامية وبعضهم من المدرسة الإبتدائية.

وأن كتابة التراكب في هذا الكتاب من البيان إلى المثال ويسمى هذا التكوين بإستراتيجية هي بيان العام إلى الخاص كثير من الأمثال الموجودة واحدة فقط كل التدريب وليس فيه الدليل المناسب من كتاب قواعد اللغة العربية بتركيب حتى يكون فهما جيدا في فهم المادة لأنهم يحفظون القواعد كالدليل الأساسي من التدريب.

٣. التدريبات

التدريبات أمر مهم للتلاميذ رجع التلاميذ دروسهم الماضية بالتدريبات ويذكرهم المواد التي قد تعلم قبلها ومن أنواع التدريبات في هذا الكتاب هي تدريب كل الموضوع (التدريب على الإستماع والكلام والقراءة

والكتابة والتركيب). وكانت التدريبات في هذا الكتاب كثيرة متنوعة ولكن ليس فيه المثال قبل التدريب وهذا يجعل التلاميذ صاعبون في عمل التدريب طبعاً، من تلك التدريبات تستطيع التلاميذ أن يعمقوا الدروس ولكن كثير التدريبات يجعل التلاميذ السأم أو ملل أو كسلان في عملية التعليم أحياناً فلذا يحتاج المعلم إلى الإستراتيجية أو بإعطاء الهدايا أو غيره في عملية التدريب حتى لا يشعروا الملل والكسلان بل يشعروا بالفرح حينما يقوم التدريب.

٢. التحليل من ناحية المهارات اللغوية

١. الإستماع

إيصال المادة في الإستماع بالطريقة التقليدية وهو إيطاء المادة من المعلم بقراءة القصة على التلاميذ فحسب ذلك عند الباحث سيشعر التلاميذ الصعوبة في فهم المادة المقروءة حتى يحتاج المعلم إلى وقت طويل أن يفهمها على التلاميذ ويتنغي للمعلم أن يستخدم الوسيلة المناسبة بالإستماع على سبيل المثال بوسيلة السمعية والبصرية في معمل اللغة وبوصيلة الصورة. تلك الوسيلة ستسهل التلاميذ في فهم المادة حتى يكونوا مفهومون فهما جيداً على المادة المقدمة وهي ستقوي التلاميذ في ذكر المادة حتى يكون المعلم يسهل في إيصال الإستماع بعد أن يكونوا يستمعون وينظرون القصة في التلفزيون والمعلم

٢. الكلام

قد كتب الأمر الكلام باللغة العربية واللغة الإندونيسية وتوجد فيها المحادثة في الحوار بين فوزي وحسن وهي إقرأ هذا الحوار بقراءة جهرية" عند الباحث أن المادة المقدمة مناسبة بمادة المحادثة لأن فيها يوجد الحوار بين فوزي

وحسن وفيها الصورة بين التلميذين يتحدثين بإشارة التعارف عن نفسيهما وعند الباحث أن هذه الصورة مناسبة بموضوع مادة المحادثة ولو كانت بدون لون إلا الأبياض والأسود وينبغي للمؤلف أن يعطيها الألوان المتنوعة حتى يكون التلاميذ اهتماما كبيرا في تعلمها وينبغي للمعلم أن يمثلها أولا قبل أن يأمرهم أن يتقدموا أمام الفصل متزوجا حتى يكونوا يتحدثون بقول صحيح كما مثله المعلم قبلُ وفيها المفردات التي يمكن أن تحفظ ما يتعلمون من المحادثة لأن فيها لا يوجد معاني المفردات.

٣. القراءة

أن اللغة المستعملة فيها اللغة البسيطة الموافقة على قدر التلاميذ ويوجد الشكل في القراءة لأن أهداف تعليم اللغة العربية بإندونيسيا لتصحيح النطق في قراءة الناس العربي ويوجد فيها الصورة المناسبة بالمادة المقدمة لكل فقرة أما الأمر قبل كتابة المادة هو إقرأ القراءة التالية جيدا". دون المثال للقراءة من المعلم إلى التلاميذ قبلها حتى يشعر التلاميذ الصعوبة في استعمال التنغيم الصحيح وقد كملت هذه القراءة بالتدريب والتراكيب في كل المهارات اللغوية ولا سيما في مهارات القراءة وأما الغرض عن هذا التدريب والتركيب هو لتعريف المعلم القدرة وكفاءة التلاميذ على المادة المقدمة قبلها

٤. الكتابة

هناك بيان المادة قبل التدريب وكثير من التدريبات عن مهارات الكتابة تجعل التلاميذ فهما جيدا عن المادة المقدمة ولكنه يجعلهم السأم في عملية التعليم في هذه المهارة أحيانا لذلك ينبغي للمعلم أن يعطي التدريبات المتنوعة بالوسيلة المناسبة أو ألعاب اللغوية حتى يشعرون الفرح حينما يقوم التدريب في الكتابة.

٣. التحليل من ناحية أنواع المواد التعليمية

قد بيّن الباحث أنواع المواد التعليمية في الباب الثاني أما تقسيمها

على أربعة أنواع هي:

أ. المادة التعليمية المكتوبة (الكتاب المدرسي والمقالة والصورة وغير ذلك)

ب. المادة التعليمية السمعية (التسجيل والمذياع وغيرهما)

ج. المادة السمعية البصرية (أفلام وغيره)

د. المادة التفاعلية.^٣

من بيان السابق، فيخلص الباحث أن هذا البحث بحث مكتبي يعني

بحث كتاب اللغة العربية وهو كتاب المدرسي للصف السابع والثمان والتاسع

في المدرسة الثانوية

ب. الدراسة التحليلية عن مناسبة كتاب "Fasih Berbahasa Arab" بالمنهج

الدراسي

بعد يحلل الباحث المادة من نواحي في هذا الكتاب ثم يحلل مناسبة هذا

الكتاب بتقرير وزير الشؤون الدينية الإندونيسية نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ من ناحية

المادة.

وأما كفاءة التخرج المعيارية فيه هي كما تلي:

³ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007), hlm.174.

MEMUTUSKAN
PERATURAN MENTERI AGAMA REPUBLIK INDONESIA
TENTANG
STANDAR KOMPETENSI LULUSAN DAN STANDAR ISI
PENDIDIKAN AGAMA ISLAM DAN BAHASA ARAB
DI MADRASAH

Kesatu :

Menetapkan Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab di Madrasah sebagaimana tercantum dalam Peraturan Lampiran ini

Kedua :

Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah sebagaimana dimaksud pada Diktum KESATU adalah:

- a. Standar Kompetensi Lulusan Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab untuk Pendidikan Dasar pada Madrasah Tsanawiyah, serta untuk Pendidikan Menengah pada Madrasah Aliyah.
- b. Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Untuk Pendidikan Dasar Pada Madrasah Ibtidaiyah dan Madrasah Tsanawiyah, serta untuk Pendidikan Menengah pada Madrasah Aliyah meliputi Struktur Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab, Lingkup Materi Minimal, dan Tingkat Kompetensi Minimal untuk mencapai kompetensi lulusan minimal.

Ketiga :

Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah sebagaimana dimaksud pada diktum KEDUA sebagai Pedoman dalam Penyelenggaraan Pendidikan pada Madrasah dilingkungan Departemen Agama.

Keempat :

Peraturan Menteri ini mulai berlaku pada tanggal ditetapkan.

بتقرير وزير الشؤون الدينية الإندونيسية نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ المذكور ينبغي للباحث أن ينظر تقرير نمرة ٢ فصل "ب" الذي قد بين أن كفاءة التخرج المعيارية هي تعطية المادة الأقلية ودرجة كفاءة الأقلية لحصول كفاءة تخرج المعيارية الأقلية. بهذا التقرير نظر الباحث أن موضوع المادة المقدمة في هذا الكتاب هو التعارف والمدرسة والبيت والأسرة والعنوان (للمصف السابع)، والساعة والنشاطات في المدرسة والنشاطات في البيت والهواية والمهنة (للمصف الثمان)، والمناسبات الدينية (عيد الفطر) والمناسبات الدينية (الحفل بذكرى ميلاد الرسول صلى الله عليه وسلم) والسياحة وخالق العالم وجمال المناظر الطبيعية والحفاظ على البيئة (للمصف التاسع) كما عرف أن جميع الموضوع المذكور المادة الموجودة حول التلاميذ والبيئة التي يعيشون فيها حتى يكون السهولة في عملية التعليم وتسمى بالمادة الأساسية أوالمادة الأقلية هي المادة السهولة المناسبة بقدره التلاميذ ومستواهم في المدرسة الثانوية.

من البيان السابق فيخلص الباحث أن هذا الكتاب مناسب بالمنهج الدراسي لأن المادة الموجودة فيه لا تخرج من الكفاءة المعيارية والكفاءة الأساسية التي قررها وزير الشؤون الدينية الإندونيسية نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨. وسوى ذلك قد قدّمت فيه إرشاد استعمال الكتاب وإرشاد الإستعمال للمعلم حتى كان يعرف تقنيات التعليم التي يحتاج إليها لتطوير نجاح التلاميذ في تعليم اللغة العربية، وهي لا توجد في الكتب المدرسية الأخرى إلا قليلا

ت. مميزات الكتاب ونقائمه

أماالمزايا لهذا الكتاب يعنى كتاب "Fasih Berbahasa Arab" لدارسونو وتنانج إبراهيم فهي كما يلي :

١. هذا الكتاب يستخدم باللغة الإندونيسية الصريحة حتى يسهل التلاميذ في فهمه.
٢. كانت التدريبات في هذا الكتاب كثيرا ليساعد ويمارس التلاميذ في القواعد و الكتابة.
٣. كانت المادة التي قدمها هذا الكتاب تشمل على المهارات اللغوية الأربعة وهي الاستماع، الكلام، القراءة والكتابة.
٤. وجد المفردات في كل الدرس وهذه تساعد التلاميذ على فهم ما يتعلموه من المواد فهما عميقا، وهم لا يحتاجون أن يطالبوا معناها في القاموس.
٥. تكمل القراءة بالصورة المناسبة التي تفرح التلاميذ في عملية التعليم.
٦. وجد المقدمة وإرشاد استعمال الكتاب وإرشاد الإستعمال للمعلم وتحليل برنامج التعلم وفهرس الكتاب حتى كانت عملية التعليم تجري مناسبة بما يرجى من الهدف

وأما التناقص لهذا الكتاب يعني كتاب "Fasih Berbahasa Arab" لدارسونو وتنانج إبراهيم هي كما يلي:

١. ليس في هذا الكتاب درس إضافي للمراجعة الذي يزيد التلاميذ في ذكر التراكيب حتى يكونوا لا ينسون على المادة المقدمة.
٢. وليست هناك المحفوظات المدفعة التي تزيد همة التلاميذ في التعلم.
٣. كثير الأخطاء في كتابة حرف الهمزة حتى يكون التلاميذ لا يستطيع أن يفرق بين همزة القطأ وهمزة الوصل.
٤. كثير من النصوص والقصص والقراءات الموجودة في هذا الكتاب تجعل السأم على التلاميذ في عملية التعليم.